Urschrift – Originale

GEMEINDE SARNTAL
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI SARENTINO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 687

vom/dd. 28.10.2026 ore 17:00 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindesatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustif.	Fernzugang	Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco	X					
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca						
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore						
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore						
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore						
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore						

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Lisa Reichsigl

In ihrer Eigenschaft als Vizebürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Vicesindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Bau einer neuen Brücke auf der Zufahrtsstrasse zum Gampenriedhof in der Fraktion Niederwangen/Sarntal: Genehmigung des Endstandes und der Endabrechnungsunterlagen sowie der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten, durchgeführt von der Firma Trienbacher Bau GmbH/Sarntal; Kodex CUP: E21B21010640007 - Kodex CIG: B8AAE14F81

OGGETTO:

Costruzione di un nuovo ponte sulla strada d'accesso al maso "Gampenried" nella frazione di Vangabassa/Sarentino: Approvazione dello stato finale e della documentazione del consuntivo nonché del certificato di regolare esecuzione dei lavori, eseguiti dalla ditta Trienbacher Bau SRL/Sarentino; Codice CUP: E21B21010640007 - Codice CIG: B8AAE14F81

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Bau einer neuen Brücke auf der Zufahrtsstrasse zum Gampenriedhof in der Fraktion Niederwangen/Sarntal: Genehmigung des Endstandes und der Endabrechnungsunterlagen sowie der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten, durchgeführt von der Firma Trienbacher Bau GmbH/Sarntal; Kodex CUP: E21B21010640007 - Kodex CIG: B8AAE14F81

Im Sinne des Art. 15 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, und den übertragenen Funktionen innerhalb der Verwaltungsstruktur, ist Dr. Gottfried Kofler, als Leiter des Dienstbereichs öffentliche Arbeiten, zum einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bestimmt und mit der darin vorgesehenen Ausgabenbefugnis ausgestattet.

Mit beglaubigter Privaturkunde Nr. 2081/2025 sind an die Firma Trienbacher Bau GmbH mit Sitz in Sarntal die Arbeiten für den Bau einer neuen Brücke auf der Zufahrtsstraße zum Gampenriedhof in der Fraktion Niederwangen/Sarntal, im Betrag von € 183.156,90, zzgl. 10% MwSt., insgesamt € 201.472,59, mittels Verhandlungsverfahren in elektronischer Form gemäß Art. 26, 27 und 33 des L.G. Nr. 16/2015 und des G.v.D. Nr. 36/2023 vergeben worden.

Die Arbeiten wurden am 27.10.2026 termingerecht abgeschlossen.

Vom Bauleiter, Dr. Ing. Klaus Plattner von der Ingenieurgemeinschaft Baubüro mit Sitz in Bozen sind am 27.10.2026 der Endstand und die Endabrechnungsunterlagen sowie die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten für den Bau einer neuen Brücke auf der Zufahrtsstraße zum Gampenriedhof in der Fraktion Niederwangen/Sarntal vorgelegt worden.

Aus dem Endstand der obengenannten Arbeiten geht folgender Stand der Bauabrechnung hervor (Nettobeträge):

Vertragsbetrag	€	183.156,90
Betrag Endstand	€	175.535,95
Guthaben der Baufirma	€	175.535,95
Einsparung	€	7.620,95

Die Firma Trienbacher Bau GmbH hat die gesamten Buchhaltungsunterlagen vorbehaltlos unterzeichnet.

Aus der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) geht hervor, dass die Firma Trienbacher Bau GmbH die Versicherungsbeiträge regelmäßig bezahlt hat.

Man erachtet diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die Arbeiten sofort abgerechnet werden können.

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes

LA GIUNTA COMUNALE

Costruzione di un nuovo ponte sulla strada d'accesso al maso "Gampenried" nella frazione di Vangabassa/Sarentino: Approvazione dello stato finale e della documentazione del consuntivo nonché del certificato di regolare esecuzione dei lavori, eseguiti dalla ditta Trienbacher Bau SRL/Sarentino; Codice CUP: E21B21010640007 - Codice CIG: B8AAE14F81

Ai sensi dell'art. 15 del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, e delle funzioni all'interno della struttura amministrativa dott. Gottfried Kofler, dirigente del servizio lavori pubblici, è il Responsabile unico del progetto (RUP) e dispone del potere di spesa ivi previsto.

Con scrittura privata autenticata n. 2081/2025 sono stati affidati alla ditta Trienbacher Bau SRL con sede a Sarentino i lavori per la costruzione di un nuovo ponte sulla strada d'accesso al maso "Gampenried" nella frazione di Vangabassa/Sarentino, nell'importo di € 183.156,90, al netto dell'IVA del 10%, complessivi € 201.472,59, tramite procedura negoziata via gara telematica ai sensi degli artt. 26, 27 e 33 della L.P. n. 16/2015 e D. Lgs. n. 36/2023.

I lavori sono stati completati in data 27/10/2026 entro il termine fissato.

Il direttore dei lavori dott. ing. Klaus Plattner dello Studio d'ingegneria Baubüro con seda a Bolzano ha presentato in data 27/10/2026 per l'approvazione lo stato finale e la documentazione del consuntivo, nonché il certificato di regolare esecuzione dei lavori per la costruzione di un nuovo ponte sulla strada d'accesso al maso "Gampenried" nella frazione di Vangabassa/Sarentino.

Viene visto lo stato finale dei lavori suddetta, che evidenzia la seguente situazione contabile (importi netti):

Importo contratto	€	183.156,90
importo stato finale	€	175.535,95
totale credito dell'impresa	€	175.535,95
Risparmio	€	7.620,95

La ditta Trienbacher Bau GmbH ha firmato i documenti contabili senza l'apposizione di alcuna riserva.

Visto il documento unico di regolarità contributiva (DURC) attestante la correttezza contributiva previdenziale della ditta Trienbacher Bau SRL.

Si ritiene di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché i lavori possano essere rendicontati subito.

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile

und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes.

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. aufgrund obiger Darlegungen, den vom Bauleiter Dr. Ing. Klaus Plattner von der Ingenieurgemeinschaft Baubüro mit Sitz in Bozen erstellten Endstand und die Endabrechnungsunterlagen sowie die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten betreffend den Bau einer neuen Brücke auf der Zufahrtsstrasse zum Gampenriedhof in der Fraktion Niederwangen/Sarntal, im Betrag von € 175.535,95, zzgl. 10% MwSt., insgesamt € 193.089,55, durchgeführt von der Firma Trienbacher Bau GmbH mit Sitz in Sarntal, zu genehmigen;
2. die 1. und letzte Zahlungsbescheinigung der Arbeiten in Höhe von € 175.535,95, zzgl. 10% MwSt., insgesamt € 193.089,55, zu genehmigen;
3. darauf hingewiesen, dass dieser Beschluss keine weitere Ausgabeverpflichtung auf dem Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 mit sich bringt;
4. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
5. es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von

del Servizio finanziario sulla regolarità contabile.

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 9 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2;
- alla Legge Provinciale 12 dicembre 2016, n. 25 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;
- al Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36;
- alla Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16 e ss.mm.;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di approvare per i motivi suesposti lo stato finale e la documentazione del consuntivo nonché il certificato di regolare esecuzione dei lavori riguardanti la costruzione di un nuovo ponte sulla strada d'accesso al maso "Gampenried" nella frazione di Vangabassa/Sarentino, presentato dal direttore dei lavori dott. ing. Klaus Plattner dello Studio d’ingegneria Baubüro, nell'importo di € 175.535,95, al netto dell'IVA del 10%, complessivamente € 193.089,55, eseguiti dalla ditta Trienbacher Bau SRL con sede a Sarentino;
2. di approvare il 1° e ultimo certificato di pagamento dei lavori nell'importo di € 175.535,95, al netto dell'IVA del 10%, complessivi € 193.089,55;
3. avvertito che il presente atto non comporta alcun ulteriore impegno sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026;
4. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con una ulteriore votazione unanime espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03/05/2018, n. 2, immediatamente esecutiva.
5. si fa presente, che ai sensi dell’art. 183, co. 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall’ese-

60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104/2010).

cutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro il quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n 104/2010).

Hashwert administratives Gutachten	/ c0SLp4HFLqCegizsWjKfg745adxX+M2S cEljkTr6F4=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	ZwhGwk3VH850GF88tUeWbuNwQRSy-JebqCXrjTSx7Fj8=	valore hash parere contabile

Dienstbereich: Öffentliche Arbeiten
Servizio: Lavori Pubblici
MP/GK/hp

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Die Vizebürgermeisterin - La Vicesindaca
Lisa Reichsigl

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)